

LES RIGIMENTS DE LA DIVISION MARGUERITTE ET LES CHARGES I SEDAN

????? Indeed her glance, her sides are soft; but none the less, alas! Her heart is harder than the rock; there is no mercy there..When in the sitting-chamber we for merry-making sate, iii. 135..Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber..When Tuhfeh beheld this, she called to mind her lord and wept sore and said, 'I beseech God the Most High to vouchsafe me speedy deliverance, so I may return to my palace and that my high estate and queendom and glory and be reunited with my lord and master Er Reshid.' Then she walked in that garden and saw in its midst a dome of white marble, raised on columns of black teak and hung with curtains embroidered with pearls and jewels. Amiddleward this pavilion was a fountain, inlaid with all manner jacinths, and thereon a statue of gold, and [beside it] a little door. She opened the door and found herself in a long passage; so she followed it and behold, a bath lined with all kinds of precious marbles and floored with a mosaic of pearls and jewels. Therein were four cisterns of alabaster, one facing other, and the ceiling of the bath was of glass coloured with all manner colours, such as confounded the understanding of the folk of understanding and amazed the wit..Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses:????? e. King Dabbin and his Viziers cccclv. When his sister Selma heard what he said, she could no longer contain herself, but cast herself upon him and discovered to him her case. When he knew her, he threw himself upon her [and lay without life] awhile; after which he came to himself and said, 'Praised be God, the Bountiful, the Beneficent!' Then they complained to each other of that which they had suffered for the anguish of separation, whilst Selim's wife abode wondered at this and Selma's patience and constancy pleased her. So she saluted her and thanked her for her fashion, saying, 'By Allah, O my lady, all that we are in of gladness is of thy blessing alone; so praised be God who hath vouchsafed us thy sight!' Then they abode all three in joy and happiness and delight three days, sequestered from the folk; and it was bruited abroad in the city that the king had found his brother, who was lost years agone..It chanced one night that the king sallied forth without the city and drank and the wine got the mastery of him and he became drunken. So, of the youth's fearfulness for him, he said, 'I will keep watch myself over the king this night, seeing that he deserveth this from me, for that which he hath wrought with me of kindnesses.' So he arose forthright and drawing his sword, stationed himself at the door of the king's pavilion. Now one of the royal servants saw him standing there, with the drawn sword in his hand, and he was of those who envied him his favour with the king; so he said to him, 'Why dost thou on this wise at this season and in the like of this place?' Quoth the youth, 'I am keeping watch over the king myself, in requital of his bounties to me.' There was once aforetime a certain sharper, who [was so eloquent that he] would turn the ear inside out, and he was a man of understanding and quick wit and skill and perfection. It was his wont to enter a town and [give himself out as a merchant and] make a show of trafficking and insinuate himself into the intimacy of people of worth and consort with the merchants, for he was [apparently] distinguished for virtue and piety. Then he would put a cheat on them and take [of them] what he might spend and go away to another city; and he ceased not to do thus a great while..?STORY OF THE OLD WOMAN, THE MERCHANT AND THE KING..153. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia iccxxxviii. Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his wife and the learned man and that which befell between them." .17. The Hedgehog and the Pigeons clii. [One day], as the ship was sailing along, and we unknowing where we were, behold, the captain came down [from the mast] and casting his turban from his head, fell to buffeting his face and plucking at his beard and weeping and supplicating [God for deliverance]. We asked him what ailed him, and he answered, saying, 'Know, O my masters, that the ship is fallen among shallows and drifteth upon a sand-bank of the sea. Another moment [and we shall be upon it]. If we clear the bank, [well and good]; else, we are all dead men and not one of us will be saved; wherefore pray ye to God the Most High, so haply He may deliver us from these deadly perils, or we shall lose our lives.'

So saying, he mounted [the mast] and set the sail, but at that moment a contrary wind smote the ship, and it rose upon the crest of the waves and sank down again into the trough of the sea. . . . An if my substance fail, no one there is will succour me, I am content, for him I love, to all abide, iii. 25. When it was the eleventh day, the viziers betook them early in the morning to the king's gate and said to him, "O king, the folk are assembled from the king's gate to the gibbet, so they may see [the execution of] the king's commandment on the youth." So the king bade fetch the prisoner and they brought him; whereupon the viziers turned to him and said to him, "O vile of origin, doth any hope of life remain with thee and lookest thou still for deliverance after this day?" "O wicked viziers," answered he, "shall a man of understanding renounce hope in God the Most High? Indeed, howsoever a man be oppressed, there cometh to him deliverance from the midst of stress and life from the midst of death, [as is shown by the case of] the prisoner and how God delivered him." "What is his story?" asked the king; and the youth answered, saying, "O king, they tell that. As he was about to go away, the cook said to him, 'O youth, doubtless thou art a stranger?' And he answered, 'Yes.' Quoth the cook, 'It is reported in one of the Traditions [of the Prophet that he said,] 'Loyal admonition is [a part] of religion;' and the understanding say, 'Admonition is of the characteristics of the true believers.' And indeed that which I have seen of thy fashions pleaseth me and I would fain give thee a warning.' 'Speak out thy warning,' rejoined Selim, 'and may God strengthen thine affair!' Then said the cook, 'Know, O my son, that in this our country, whenas a stranger entereth therein and eateth of flesh-meat and drinketh not old wine thereon, this is harmful unto him and engendereth in him dangerous disorders. Wherefore, if thou have provided thee somewhat thereof, (71) [it is well;] but, if not, look thou procure it, ere thou take the meat and carry it away.' 'May God requite thee with good!' rejoined Selim. 'Canst thou direct me where it is sold?' And the cook said, 'With me is all that thou seekest thereof.' 'Is there a way for me to see it?' asked the young man; and the cook sprang up and said, 'Pass on.' So he entered and the cook showed him somewhat of wine; but he said, 'I desire better than this.' Whereupon he opened a door and entering, said to Selim, 'Enter and follow me.' Upon the parting day our loves from us did fare, iii. 114. Man whose Caution was the Cause of his Death, The, i. 291. 129. The King of the Island cccclxxix. . . . The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny. 45. The Man who stole the Dog's Dish of Gold cccxl. . . . For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil. . . . Up, to our comrade's convent, that we may visit him And drink of wine more subtle than dust; (115) our trusty fere. When it was the fourth night, there came the boy whom they were minded to circumcise, adorned with jewels such as never saw eye nor heard ear of, and amongst the rest a crown of gold, set with pearls and jewels, the worth whereof was an hundred thousand dinars. He sat down upon the throne and Tuhfeh sang to him, till the surgeon came and they circumcised him, in the presence of all the kings, who showered on him great store of jewels and jacinths and gold. Queen Kemeriyeh bade the servants gather up all this and lay it in Tuhfeh's closet, and it was [as much in value as] all that had fallen to her, from the first of the festival to the last thereof. Moreover, the Sheikh Iblis (whom God curse!) bestowed upon Tuhfeh the crown worn by the boy and gave the latter another, whereat her reason fled. Then the Jinn departed, in order of rank, whilst Iblis took leave of them, band by band. 44. Haroun er Reshid with the Damsel and Abou Nuwas cccxxviii. . . . a. The Ox and the Ass. . . . m. The Dethroned King whose Kingdom and Good were Restored to Him dcccci. When the boy saw what the treasure-seeker had done with him he committed his affair to God (extolled be His perfection and exalted be He!) and abode perplexed concerning his case and said, 'How bitter is this death!' For that indeed the world was darkened on him and the pit was blinded to him. So he fell a-weeping and saying, 'I was delivered from the lion and the thieves and now is my death [appointed to be] in this pit, where I shall die lingeringly.' And he abode confounded and looked for nothing but death. As he pondered [his affair], behold, he heard a sound of water running with a mighty noise; so he arose and walked in the pit, following after the sound, till he came to a corner and heard the mighty running of water. So he laid his ear to the sound of the current and hearing it a great strength, said in himself, 'This is the running of a mighty water and needs must I die in this place, be it to-day or to-morrow; so I will cast myself into the water and not die a lingering death in this pit.' So he went out to them and questioned them of their case, whereupon, "Return to thy lord," answered they, "and question him of Prince El Abbas, if he have come unto him, for that he left his father King El Aziz a full-told year ago, and indeed longing for him troubleth the king and he hath levied a part of his army and his guards and is come forth in quest of his son, so haply he may light upon tidings of him." Quoth the eunuch, "Is there amongst you a brother of his or a son?" "Nay, by Allah!" answered they. "But we are all his mamelukes and the boughten of his money, and his father El Aziz hath despatched us to make enquiry of him. So go thou to thy lord and question him of the prince and return to us with that which he shall answer you." "And where is King El Aziz?" asked the eunuch; and they replied, "He is encamped in the Green Meadow." (96). Officer's Story, The Third, ii. 137. Now the singer had entered and the druggist's wife said to him, 'Arise, enter this chest.' So he entered it and she shut the lid on him and opened to her husband, who came in, in a state of bewilderment, and searched the house, but found none and overlooked the chest. So he said in himself, 'The house [of which the singer spoke] is one which resembleth my house and the woman is one who resembles my wife,' and returned to his shop; whereupon the singer came forth of the chest and falling upon the druggist's wife, did his occasion and paid her her due and weighed down the scale for her. (196) Then they ate and drank and kissed and clipped, and on this wise they abode till the evening, when she gave him money, for that she found his weaving good, (197) and made him promise to come to her on the morrow. Nouredin Ali of Damascus and Sitt el Milan, iii, 3. Then the prince's mother bade fetch the five slave-girls to that assembly; whereupon they came and the ten damsels foregathered. The queen seated five of them on her son's right hand and other five on his left and the folk assembled about them. Then she bade the five who had remained with her speak forth somewhat of verse, so they might entertain therewith the

assembly and that El Abbas might rejoice therein. Now she had clad them in the richest of raiment and adorned them with trinkets and ornaments and wroughten work of gold and silver and collars of gold, set with pearls and jewels. So they came forward, with harps and lutes and psalteries and recorders and other instruments of music before them, and one of them, a damsel who came from the land of China and whose name was Baoutheh, advanced and tightened the strings of her lute. Then she cried out from the top of her head (127) and improvising, sang the following verses: e. The Fox and the Wild Ass dxxi. (Conclusion). The drums of glad tidings beat and they entered in the utmost of worship and magnificence. Moreover, the tribes heard of them and the people of the towns and brought them the richest of presents and the costliest of rarities and the prince's mother rejoiced with an exceeding joy. Then they slaughtered beasts and made mighty bride-feasts to the people and kindled fires, that it might be visible afar to townsman [and Bedouin] that this was the house of the guest-meal and the wedding, festival, to the intent that, if any passed them by, [without partaking of their hospitality], it should be of his own fault (126) So the folk came to them from all parts and quarters and on this wise they abode days and months. Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, My longing waxed and pain and woe redoubled on my head. I am a man in whom good faith's a natural attribute; The deeds of every upright man should with his speech agree. I am filled full of longing pain and memory and dole, That from the wasted body's wounds distract the anguished soul. Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows. A moon is my love, in a robe of loveliness proudly arrayed, And the splendours of new-broken day from his cheeks and his forehead shine clear. q. The Lady and her five Suitors dxciii. "Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:]. q. The Shepherd and the Thief dccccxi. 82. The Ignorant Man who set up for a Schoolmaster dclxvii. Ay, and the monks, for on the Day of Palms a fawn there was Among the servants of the church, a loveling blithe and gay. Now Ilmeddin Senjer was at that time Master of Police and he was a man of experience, well versed in affairs: so the king sent for him and when he came before him, he discovered to him that which was in his mind. Quoth Ilmeddin Senjer, 'I will do my endeavour for that which our lord the Sultan seeketh.' Then he arose and returning to his house, summoned the captains of the watch and the lieutenants of police and said to them, 'Know that I purpose to marry my son and make him a bride-feast, and it is my wish that ye assemble, all of you, in one place. I also will be present, I and my company, and do ye relate that which ye have heard of extraordinary occurrences and that which hath betided you of experiences.' And the captains and sergeants and agents of police made answer to him, saying, 'It is well: in the name of God! We will cause thee see all this with thine eyes and hear it with thine ears.' Then the master of police arose and going up to El Melik ez Zahir, informed him that the assembly would take place on such a day at his house; and the Sultan said, 'It is well,' and gave him somewhat of money for his expenses. 80. Yehya ben Khalid and the Poor Man cccxci. h. The Drop of Honey dlxxxii. To lovers, "What see ye?" he saith, and to hearts of stone, "What love ye," quoth he, "[if to love me ye disdain?]. So he repaired to the vizier and repeated to him the answer; and he marvelled at its justness and said to him, 'Go; by Allah, I will ask thee no more questions, for thou with thy skill marrest my foundation.' (233) Then he entreated him friendly and the merchant acquainted him with the affair of the old woman; whereupon quoth the vizier, 'Needs must the man of understanding company with those of understanding.' Thus did this weak woman restore to that man his life and good on the easiest wise. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the credulous husband." Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, "The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me." Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her." And the boys answered, 'We will say this.' So the man returned to his lodging and going in to his slave-girl, said to her, "O Sitt el Milah, I went out on thine occasion and there met me the young man of Damascus, and he saluted me and saluteth thee. Indeed, he seeketh to win thy favour and would fain be a guest in our dwelling, so thou mayst let him hear somewhat of thy singing." When she heard speak of the young Damascene, she gave a sob, that her soul was like to depart her body, and answered, saying, "He knoweth my plight and is ware that these three days past I have eaten not nor drunken, and I beseech thee, O my lord, by the Great God, to accomplish the stranger his due and bring him to my lodging and make excuse to him for me." So, when they had made an end of eating and drinking, the young man asked his host for the story, and he said, 'Know that in my youth I was even as thou seest me in the matter of loathliness and foul favour; and I had brethren of the comeliest of the folk; wherefore my father preferred them over me and used to show them kindness, to my exclusion, and employ me, in their room [in menial service], like as one employeth slaves. One day, a she-camel of his went astray and he said to me, "Go thou forth in quest of

her and return not but with her." Quoth I, "Send other than I of thy sons." But he would not consent to this and reviled me and insisted upon me, till the matter came to such a pass with him that he took a whip and fell to beating me. So I arose and taking a riding-camel, mounted her and sallied forth at a venture, purposing to go out into the deserts and return to him no more. I fared on all my night [and the next day] and coming at eventide to [the encampment of] this my wife's people, alighted down with her father, who was a very old man, and became his guest..When the king heard this, his admiration redoubled and he said, "Of a truth, destiny is forewritten to all creatures, and I will not accept (14) aught that is said against my vizier the loyal counsellor." And he bade him go to his house..? ? ? ? Make drink your usance in my company And flout the time that languishing doth go..27. Alaeddin Abou es Shamat dxx.When the king heard this story, he deemed it pleasant and said, "This story is near unto that which I know and meseemeth I should do well to have patience and hasten not to slay my vizier, so I may get of him the story of the king and his son." Then he gave the vizier leave to go away to his own house; so he thanked him and abode in his house all that day..Then she sent to acquaint her father with this; whereupon the king called Abou Temam to him and said to him, 'Thou camest not but to see my daughter. Why, then, hast thou not looked upon her?' Quoth Abou Temam, 'I saw everything.' And the king said, 'Why didst thou not take somewhat of that which thou sawest of jewels and the like? For they were set for thee.' But he answered, 'It behoveth me not to put out my hand to aught that is not mine.' When the king heard his speech, he gave him a sumptuous dress of honour and loved him exceedingly and said to him, 'Come, look at this pit.' So Abou Temam went up [to the mouth of the pit] and looked, and behold, it was full of heads of men; and the king said to him, 'These are the heads of ambassadors, whom I slew, for that I saw them without loyalty to their masters, and I was used, whenas I saw an ambassador without breeding, (123) to say, "He who sent him is less of breeding than he, for that the messenger is the tongue of him who sendeth him and his breeding is of his master's breeding; and whoso is on this wise, it befitteth not that he be akin to me." (124) So, because of this, I used to put the messengers to death; but, as for thee, thou hast overcome us and won my daughter, of the excellence of thy breeding; so be of good heart, for she is thy master's.' Then he sent him back to king Ilan Shah with presents and rarities and a letter, saying, 'This that I have done is in honour of thee and of thine ambassador.'? ? ? ? Peace upon thee! Ah, how bitter were the severance from thee! Be not this thy troth-plight's ending nor the last of our delight!.When the evening evened, the king sent after the vizier and when he presented himself before him, he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O illustrious lord, that.? ? ? ? Would he were not who sundered us upon the parting day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare?.Then said she to him, "O chief of the kings, the wise say, 'The kingship is a building, whereof the troops are the foundation,' and whenas the foundation is strong, the building endureth; wherefore it behoveth the king to strengthen the foundation, for that they say, 'Whenas the foundation is weak, the building falleth.' On like wise it behoveth the king to care for his troops and do justice among his subjects, even as the owner of the garden careth for his trees and cutteth away the weeds that have no profit in them; and so it behoveth the king to look into the affairs of his subjects and fend off oppression from them. As for thee, O king," continued Shehrzad, "it behoveth thee that thy vizier be virtuous and versed in the knowledge of the affairs of the folk and the common people; and indeed God the Most High hath named his name (166) in the history of Moses (on whom be peace!) whenas He saith, [Quoth Moses] 'And make me a vizier of my people, Aaron [my brother]. (167) Could a vizier have been dispensed withal, Moses ben Imran had been worthier [than any of this dispensation]. (168).43. Ibn es Semmak and Er Reshid dlxviii.Presently, the mother of the two boys, finding that they tarried from her, went searching for them, till she came to the ship and fell to saying, 'Who hath seen two boys of mine? Their fashion is thus and thus and their age thus and thus.' When they heard her words, they said, 'This is the description of the two boys who were drowned in the sea but now.' Their mother heard and fell to calling on them and saying, 'Alas, my anguish for your loss, O my sons! Where was the eye of your father this day, that it might have seen you?' Then one of the crew questioned her, saying, 'Whose wife art thou?' And she answered, 'I am the wife of such an one the merchant. I was on my way to him, and there hath befallen me this calamity.' When the merchant heard her speech, he knew her and rising to his feet, rent his clothes and buffeted his head and said to his wife, 'By Allah, I have destroyed my children with mine own hand! This is the end of whoso looketh not to the issues of affairs.' Then he fell a-wailing and weeping over them, he and his wife, and he said, 'By Allah, I shall have no ease of my life, till I light upon news of them!' And he betook himself to going round about the sea, in quest of them, but found them not..? ? ? ? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor dlvi.So the merchant went forth, afflicted, sorrowful, weeping, [and wandered on along the sea-shore], till he came to a sort of divers diving in the sea for pearls. They saw him weeping and mourning and said to him, 'What is thy case and what maketh thee weep?' So he acquainted them with his history, from first to last, whereby they knew him and said to him, 'Art thou [such an one] son of such an one?' 'Yes,' answered he; whereupon they condoled with him and wept sore for him and said to him, 'Abide here till we dive for thy luck this next time and whatsoever betideth us shall be between us and thee.' Accordingly, they dived and brought up ten oysters, in each two great pearls; whereat they marvelled and said to him, 'By Allah, thy luck hath returned and thy good star is in the ascendant!' Then they gave him ten pearls and said to him, 'Sell two of them and make them thy capital [whereon to trade]; and hide the rest against the time of thy straitness.' So he took them, joyful and contented, and addressed himself to sew eight of them in his gown, keeping the two others in his mouth; but a thief saw him and went and advertised his mates of him; whereupon they gathered together upon him and took his gown and departed from him. When they were gone away, he arose, saying, 'These two pearls [in my mouth] will suffice me,' and made for the [nearest] city, where he brought out the pearls [and repairing to the jewel- market, gave them to the broker], that he might sell them..Here they halted and took up their lodging with the old man, who questioned the husband of his case and that of his brother and

the reason of their journey, and he said, 'I purpose to go with my brother, this sick man, to the holy woman, her whose prayers are answered, so she may pray for him and God may make him whole by the blessing of her prayers.' Quoth the villager, 'By Allah, my son is in a parlous plight for sickness and we have heard that the holy woman prayeth for the sick and they are made whole. Indeed, the folk counsel me to carry him to her, and behold, I will go in company with you. And they said, 'It is well.' So they passed the night in that intent and on the morrow they set out for the dwelling of the holy woman, this one carrying his son and that his brother..? ? ? ? Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went.? ? ? ? From mine own land, to visit thee, I came at love's command, For all the distance did forbid,'twixt me and thee that spread..TABLE OF CONTENTS OF THE BRESLAU (TUNIS)EDITION OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..? ? ? ? d. Prince Bihzad ccccliii.? ? ? ? Who art thou, wretch, that thou shouldst hope to win me? With thy rhymes What wouldst of me? Thy reason, sure, with passion is forspent..? ? ? ? One of the host am I of lovers sad and sere For waiting long drawn out and expectation drear..Lewdness, The Pious Woman accused of, ii. 5..Officer's Story, The Tenth, ii. 172..? ? ? ? But now hath Allah from my heart blotted the love of thee, After for constancy I'd grown a name of wonderment..112. Abdallah ben Nafi and the King's Son of Cashghar dccccxi.? ? ? ? You swore you'd be faithful to us and our love, And true to your oath and your troth-plight were you;.Next morning, he again took up the bier and went round with it as before, in quest of alms. Presently, the master of police, who was of those who had given alms on account of the supposed dead man on the previous day, met him; so he was angered and fell on the porters and beat them and took the [supposed] dead body, saying, 'I will bury him and earn the reward [of God].' (35) So his men took him up and carrying him to the prefecture, fetched grave-diggers, who dug him a grave. Then they bought him a shroud and perfumes (36) and fetched an old man of the quarter, to wash him. So he recited over him [the appointed prayers and portions of the Koran] and laying him on the bench, washed him and shrouded him. After he had shrouded him, he voided; (37) so he renewed the washing and went away to make his ablutions, (38) whilst all the folk departed, likewise, to make the [obligatory] ablution, previously to the funeral..Then, when he rode to his house that he had bought, the shopkeeper and his wife came to him and gave him joy of his safety; whereupon he ordered them three swift thoroughbred horses and ten dromedaries and an hundred head of sheep and clad them both in sumptuous dresses of honour. Then he chose out ten slave-girls and ten black slaves and fifty horses and the like number of she- camels and three hundred head of sheep, together with twenty ounces of musk and as many of camphor, and sent all this to the King of Baghdad. When this came to Ins ben Cais, his wit fled for joy and he was perplexed wherewithal to requite him. Moreover, El Abbas gave gifts and largesse and bestowed dresses of honour upon great and small, each after the measure of his station, save only Mariyeh; for unto her he sent nothing..Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen..The kings and all those who were present rejoiced in this with an exceeding delight and the accursed Iblis came up to Tuhfeh and kissing her hand, said to her, 'There abideth but little of the night; so do thou tarry with us till the morrow, when we will apply ourselves to the wedding (203) and the circumcision.' Then all the Jinn went away, whereupon Tuhfeh rose to her feet and Iblis said, 'Go ye up with Tuhfeh to the garden for the rest of the night.' So Kemeriyeh took her and carried her into the garden. Now this garden contained all manner birds, nightingale and mocking-bird and ringdove and curlew (204) and other than these of all the kinds, and therein were all kinds of fruits. Its channels (205) were of gold and silver and the water thereof, as it broke forth of its conduits, was like unto fleeing serpents' bellies, and indeed it was as it were the Garden of Eden. (206).Meanwhile Shah Khatoun went in to the king's son and conceived by him and bore a son, as he were the resplendent moon. When Belehwan saw this that had betided his brother, jealousy and envy overcame him; so he went in one night to his father's house and coming to his brother's lodging, saw the nurse sleeping at the chamber-door, with the cradle before her and therein his brother's child asleep. Belehwan stood by him and fell to looking upon his face, the radiance whereof was as that of the moon, and Satan insinuated himself into his heart, so that he bethought himself and said, 'Why is not this child mine? Indeed, I am worthier of him than my brother, [yea], and of the damsel and the kingship.' Then envy got the better of him and anger spurred him, so that he took out a knife and setting it to the child's gullet, cut his throat and would have severed his windpipe..41. Jaafer ben Yehya (229) and the Man who forged a Letter in his Name dxvi.?OF LOOKING TO THE ISSUES OF AFFAIRS..? ? ? ? If in night's blackness thou hast plunged into the desert's heart And hast denied thine eyes the taste of sleep and its delight,.Quoth Ishac, 'Indeed, this was of thy fair fortune. By Allah, I know not that which thou knowest in this craft!' Then he arose and going to a chest, brought out therefrom striped clothes of great price, netted with jewels and great pearls, and said to her, 'In the name of God, don these, O my lady Tuhfeh.' So she arose and donned those clothes and veiled herself and went up [with Ishac] to the palace of the Khalifate, where he made her stand without, whilst he himself went in to the Commander of the Faithful (with whom was Jaafer the Barmecide) and kissing the earth before him, said to him, 'O Commander of the Faithful, I have brought thee a damsel, never saw eyes her like for excellence in singing and touching the lute; and her name is Tuhfeh.' (186) 'And where,' asked Er Rashed, 'is this Tuhfeh, who hath not her like in the world?' Quoth Ishac, 'Yonder she stands, O Commander of the Faithful;' and he acquainted the Khalif with her case from first to last. Then said

Er Reshid, 'It is a marvel to hear thee praise a slave-girl after this fashion. Admit her, so we may see her, for that the morning may not be hidden.'? ? ? ? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content?. There was once, in the city of Baghdad, a man, [by name El Merouzi,] (30) who was a sharper and plagued (31) the folk with his knavish tricks, and he was renowned in all quarters [for roguery]. [He went out one day], carrying a load of sheep's dung, and took an oath that he would not return to his lodging till he had sold it at the price of raisins. Now there was in another city a second sharper, [by name Er Razi,] (32) one of its people, who [went out the same day], bearing a load of goat's dung, which he had sworn that he would not sell but at the price of dried figs..? ? ? ? c. The King who knew the Quintessence of Things dccccxi.? ? ? ? Between mine eyes and wake ye have your dwelling-place, and thus My tears flow on unceasingly, my sighs know no relent..Quoth Omar, "O Jerir, keep the fear of God before thine eyes and say nought but the truth." And Jerir recited the following verses:.? ? ? ? How many a friend, for money's sake, hath companied with me!. There was once a king of the kings, by name Ibrahim, to whom the kings abased themselves and did obedience; but he had no son and was straitened of breast because of this, fearing lest the kingship go forth of his hand. He ceased not vehemently to desire a son and to buy slave-girls and lie with them, till one of them conceived, whereat he rejoiced with an exceeding joy and gave gifts and largesse galore. When the girl's months were accomplished and the season of her delivery drew near, the king summoned the astrologers and they watched for the hour of her child-bearing and raised astrolabes [towards the sun] and took strait note of the time. The damsel gave birth to a male child, whereat the king rejoiced with an exceeding joy, and the people heartened each other with the glad news of this..?THE EIGHTH OFFICER'S STORY..[When the king returned to his palace,] he went in to his wife Shah Khatoun and said to her, 'I give thee the glad news of thine eunuch's return.' And he told her what had betided and of the youth whom he had brought with him. When she heard this, her wits fled and she would have cried out, but her reason restrained her, and the king said to her, 'What is this? Art thou overcome with grief for [the loss of] the treasure or [for that which hath befallen] the eunuch?' 'Nay, as thy head liveth, O king!' answered she. 'But women are fainthearted.' Then came the servant and going in to her, told her all that had befallen him and acquainted her with her son's case also and with that which he had suffered of stresses and how his uncle had exposed him to slaughter and he had been taken prisoner and they had cast him into the pit and hurled him from the top of the citadel and how God had delivered him from these perils, all of them; and he went on to tell her [all that had betided him], whilst she wept..One day, he went forth in quest of certain stray camels of his and fared on all his day and night till eventide, when he [came to an Arab encampment and] was fain to seek hospitality of one of the inhabitants. So he alighted at one of the tents of the camp and there came forth to him a man of short stature and loathly aspect, who saluted him and lodging him in a corner of the tent, sat entertaining him with talk, the goodliest that might be. When his food was dressed, the Arab's wife brought it to the guest, and he looked at the mistress of the tent and saw a favour than which no goodlier might be. Indeed, her beauty and grace and symmetry amazed him and he abode confounded, looking now at her and now at her husband. When his looking grew long, the man said to him, 'Harkye, O son of the worthy! Occupy thyself with thine own concerns, for by me and this woman hangeth a rare story, that is yet goodlier than that which thou seest of her beauty; and when we have made an end of our food, I will tell it thee.'.57. Werdan the Butcher's Adventure with the Lady and the Bear cccliiii.?OF ENVY AND MALICE..The eunuch heard the smiting of the lute within the chamber and said, 'By Allah, that is my lady Tuhfeh's touch!' So he arose and went, as he were a madman, falling down and rising up, till he came to the eunuch on guard at the door at the Commander of the Faithful and found him sitting. When the latter saw him, and he like a madman, falling down and rising up, he said to him, 'What aileth thee and what bringeth thee hither at this hour?' Quoth the other, 'Wilt thou not make haste and awaken the Commander of the Faithful?' And he fell to crying out at him; whereupon the Khalif awoke and heard them bandying words together and Tuhfeh's servant saying to the other, 'Out on thee! Awaken the Commander of the Faithful in haste.' So he said, 'O Sewab, what aileth thee?' And the chief eunuch answered, saying, 'O our lord, the eunuch of Tuhfeh's lodging hath taken leave of his wits and saith, "Awaken the Commander of the Faithful in haste!"' Then said Er Reshid to one of the slave-girls, 'See what is to do.'

[Richard Wagner Samtliche Schriften Und Dichtungen Vol 9](#)

[Rational Des Predicateurs de l'Evangile Ou Homelies Sur Les Evangiles de Chaque Dimanche Et Les Principales Fetes de l'Annee Liturgique Vol 2 Le Depuis Le Premier Dimanche Apres l'Epiphanie Jusquau Jour de Paques](#)

[Sancti Thomae Aquinatis Doctoris Angelici Ordinis Praedicatorum in Aristotelis Stagiritae Vol 4 Nonnullis Libros Commentaria Adjectis Brevibus Adnotationibus Complectens Expositionem in X Lib Ethicorum in VIII Lib Politicorum Et in Lib de Causis](#)

[Bulletin Des Commissions Royales d'Art Et d'Archeologie 1911 Vol 50](#)

[Annual Report of the Isthmian Canal Commission For the Fiscal Year Ending June 30 1912](#)

[Scritti Giuridici Varii Vol 1 Famiglia E Successione](#)

[Reports of the Immigration Commission Vol 3 of 3 Immigrants in Industries \(in Twenty-Five Parts\) Japanese and Other Immigrant Races in the Pacific Coast and Rocky Mountain States](#)

[Canonische Recht Das Betrachtet Aus Dem Standpunkte Des Staatsrechts Der Politik Des Allgemeinen Gesellschaftsrechts Und Der Seit Dem Jahre 1848 Entstandenen Staatsverhaeltnisse](#)

[Electric Railway Journal Vol 73 March 2 1929 No 9 Pages 347-382](#)

[Jahresbericht Der Vereinigung Fur Angewandte Botanik Vierter Jahrgang 1906](#)
[Das XIX Jahrhundert in Wort Und Bild Vol 2 Politische Und Kultur-Geschichte 1840-1871](#)
[Indice de Los Documentos del Monasterio de Sahagun de la Orden de San Benito y Glosario y Diccionario Geografico de Voces Sacadas de Los Mismos Publicados Por El Archivo Historico Nacional](#)
[The Principles and Practice of Obstetric Medicine in a Series of Systematic Dissertations on Midwifery and on the Diseases of Women and Children Vol 1](#)
[Das Rheinufer Von Coblenz Bis Bonn Vol 14 Historisch Und Topographisch Dargestellt](#)
[Allgemeine Deutsche Real-Encyclopadie Fur Die Gebildeten Stande Vol 13 of 15 Conversations-Lexikon Riga Bis Seele](#)
[Journal de LAnatomie Et de la Physiologie Normales Et Pathologiques de LHomme Et Des Animaux 1898 Vol 34](#)
[Pidagogik ALS Wissenschaft Von Pestalozzi Bis Zur Gegenwart Die In Ihrer Entwicklung Im Zusammenhange Mit Dem Kultur-Und Geistesleben Dargestellt](#)
[Leben Des C Julius Cisar Vol 2](#)
[Traiti Dilectriciti Midicale Recherches Physiologiques Et Cliniques](#)
[Dictionnaire Universel Des Sciences Morale iconomique Politique Et Diplomatique Vol 22 Ou Bibliotheque de LHomme-Ditat Et Du Citoyen isszes Munkii Vol 9 Vegyes Levelek 1563-1569](#)
[Sieben Bicher Preussischer Kirchengeschichte Vol 3 Eine Aktenmissige Darstellung Des Kampfes Um Die Lutherische Kirche Im XIX Jahrhundert](#)
[Chants Populaires Du Nord Islande Danemark Suide Norvige Feroe Finlande](#)
[Archives Ginirales de Midecine 1871 Vol 2](#)
[Amts-Blatt Der Kiniglichen Regierung in Potsdam Und Der Stadt Berlin 1852](#)
[Mimoires de LAcademie Des Sciences Belles-Lettres Et Arts de Savoie 1875 Vol 1](#)
[Abhandlungen Der Philologisch-Historischen Classe Der Kiniglich Sichsischen Gesellschaft Der Wissenschaften Vol 9](#)
[Allgemeine Deutsche Real-Encyclopidie Fir Die Gebildeten Stinde Vol 14 of 15 Conversations-Lexikon Seelenheilkunde Bis Thein](#)
[Biographie Universelle \(Michaud\) Ancienne Et Moderne Vol 4 Ou Histoire Par Ordre Alphabitique de la Vie Publique Et Privie de Tous Les Hommes Qui Se Sont Fait Remarquer Par Leurs icrits Leurs Actions Leurs Talents Leurs Vertus Ou Leurs Crimes](#)
[Abhandlungen Der Philosoph-Philologischen Classe Der Kiniglich Bayerischen Akademie Der Wissenschaften Vol 7 In Der Reihe Der Denkschriften Der XXX Band](#)
[Poesia y Arte de Los irabes En Espaia y Sicilia Vol 1](#)
[Differential-Und Integralrechnung](#)
[The Cambridge Directory of the Inhabitants Business Firms Institutions Manufacturing Establishments Streets Societies with Index Map House Directory State Census Etc 1907](#)
[Norme Ed Usi del Parlamento Italiano Trattato Pratico Di Diritto E Procedura Parlamentare](#)
[Erklirte Offenbarung Johannis Oder Vielmehr Jesu Christi Aus Dem Revidiren Grund-Text ibersezet Durch Die Prophetischen Zahlen Aufgeschlossen Und Allen Die Auf Das Werk Und Wort Des Herrit Achte Und Dem Was VOR Der Thir Ist Wirdiglich Entgegen Z](#)
[The Universal Gazetteer Being a Concise Description Alphabetically Arranged of the Nations Kingdoms States Towns Empires Provinces Cities Oceans Seas Harbours Rivers Lakes Canals Mountains Capes c in the Known World](#)
[The New England Historical and Genealogical Register Vol 13 Published Quarterly For the Year 1859](#)
[Revue Des itudes Juives 1894 Vol 28 Publication Trimestrielle](#)
[Geschichte Der Sprachwissenschaft Bei Den Griechen Und Rimern Mit Besonderer Ricksicht Auf Die Logik Vol 1](#)
[Revue de Technologie Militaire Ou Recueil International de Mimoires Expiriences Observations Et Procidis Relatifs a Cette Science Sous La Direction Et Avec La Collaboration DOfficiers de LArtillerie Franiaise 1867 Vol 6](#)
[The Napoleon Dynasty or the History of the Bonaparte Family An Entirely New Work](#)
[Geschichte Der Bilderstirmenden Kaiser Des Ostrimischen Reichs Mit Einer iberzicht Der Geschichte Der Frihern Regenten Desselben Fosters Cabinet Miscellany Vol 4 A Series of Publications on Various Subjects from the Latest and Most Approved Writers](#)
[Les Civilisations de Inde](#)
[Climbing and Exploration in the Karakoram-Himalayas](#)
[The Ecclesiastical History of New England Vol 2 Comprising Not Only Religious But Also Moral and Other Relations](#)
[University of California Publications in Zoology 1913-1916 Vol 12 With 22 Plates](#)
[Moving Picture World Vol 68 May 3 1924](#)
[Les Remonstrances Et Arritis Du Parlement de Provence Au Xviii Siicle 1715-1790](#)

[A History of France from the Earliest Times to the Fall of the Second Empire in 1870](#)
[Primera Parte de Las Noticias Historiales de Las Conquistas de Tierra Firme En Las Indias Occidentales](#)
[Dictionnaire Encyclopidique Des Sciences Micales Vol 6 Fran-Gast](#)
[Jahrbicher Der Literatur Vol 5 Jinner Februar Mirz 1819](#)
[Inventaire Sommaire Des Archives Departementales Anterieures A 1790 Vol 3 Calvados Archives Civiles Serie C Articles 2248-2975](#)
[Fifth Session of the Twelfth Parliament of the Dominion of Canada Vol 50 Session 1915](#)
[Stidische Bodenfrage Die Eine Untersuchung iber Tatsachen Ursachen Und Abhilfe](#)
[Grundriss Der Allgemeinen Volkswirtschaftslehre Vol 2 Verkehr Handel Und Geldwesen Werk Und Preis Kapital Und Arbeit Einkommen Krisen](#)
[Klassenkimpfe Handelspolitik Historische Gesamtentwicklung](#)
[Madame Gil Blas Vol 2 Souvenirs Et Aventures dUne Femme de Notre Temps I](#)
[Deutsches Wirterbuch Vol 10 II Abteilung II Teil Stehung-Stitzig](#)
[Wirterbuch Der Ostfriesischen Sprache Vol 1 A-Gitjen](#)
[Berichte iber Die Verhandlungen Der Kiniglich Sichsischen Gesellschaft Der Wissenschaften Zu Leipzig Vol 26 Philologisch-Historische Classe 1874](#)
[Rimpression de LAncien Moniteur Seule Histoire Authentique Et Inaltre de la RVolution Franaise Depuis La RUnion Des Tats-GNraux Jusquau Consulat](#)
[The Baltimore Medical Journal 1870 Vol 1](#)
[Diptera Scandinavii Disposita Et Descripta Vol 9](#)
[Unfallversicherungsgesetze Vom 30 Juni 1900 in Der Fassung Der Bekanntmachung Des Reichskanzlers Vom 5 Juli 1900 Mit Ausschluss Des See-Unfallversicherungsgesetzes](#)
[Twelfth Annual Report of the Department of Public Health of Massachusetts Report of the Public Health Council at the End of the Fiscal Year Closing November 30 1926](#)
[Talmudische Archiologie Vol 1](#)
[Raccolta Completa Delle Poesie Giocose del Dottore Antonio Guadagnoli dArezzo Vol 1](#)
[Schriften Der Gesellschaft Fir Psychologische Forschung Vol 1 Heft 1-5](#)
[Iconologia Di Cesare Ripa Perugino Cavalier Desanti Mauritio Et Lazaro Divisa in Tre Libri Ne I Quali Si Esprimono Varie Imagini Di Virtu Vitij Passioni Humane Affetti Atti Discipline Humori Elementi Corpi Celesti Prouincie dItalia Fiumi](#)
[Jacme Ier Le Conquirant Roi DAragon Comte de Barcelone Seigneur de Montpellier Vol 2 DApris Les Chroniques Et Les Documents Inidits 1238 i 1276](#)
[de LOrigine Des Espices Par Silection Naturelle Ou Des Lois de Transformation Des itres Organisis](#)
[C Iulii Caesaris Commentarii Cum Supplementis a Hirtii Et Aliorum Vol 1](#)
[Oeuvres Completes de Buffon Vol 8 Avec La Nomenclature Linneenne Et La Classification de Cuvier Les Oiseaux](#)
[Meisterlieder Der Kolmarer Handschrift](#)
[Essai Sur La Vie de Jean Gerson Chancelier de Lglise Et de LUniversiti de Paris Sur Sa Doctrine Ses icrits Et Sur Les ivinements de Son Temps Auxquels Il a Pris Part Vol 1 PRicidi DUne Introduction Oi Sont Exposies Les Causes Qui Ont](#)
[ACTA Officialia Concilii Magni Vaticani Sive Documenta in Quibus Omnia Continentur Quae AB Indicto Concilio Usque Ad Eius Exitum in Vaticanis Aedibus Gesta Sunt Atti Ufficiali del Generale Concilio Vaticano Ossia Documenti Che Contengono Tutto Cli Che S](#)
[Dictionnaire Encyclopidique Des Sciences Micales Vol 1 FAA-Fet](#)
[Pidagogischer Jahresbericht Von 1875 Vol 28](#)
[Die Welt ALS Wille Und Vorstellung Vol 2 Welcher Die Erginzenen Zu Den Vier Bichern Des Ersten Bandes Enthilt](#)
[Biblischer Commentar iber Die Zwilf Kleinen Propheten](#)
[Ein Hundert Deutsche Historische Volkslieder Gesammelt Und in Urkundlichen Texten Chronologisch Geordnet](#)
[Rimpression de LAncien Moniteur Seule Histoire Authentique Et Inaltirie de la Rivolution Franiaise Depuis La Riunion Des itats-Giniraux Jusquau Consulat \(Mai 1789-Novembre 1799\) Vol 24 Avec Des Notes Explicatives Convention Nationale](#)
[Johannes Gerson Professor Der Theologie Und Kanzler Der Universitit Paris Eine Monographie](#)
[Les Bibliothiques de Madrid Et de LEscorial Notices Et Extraits Des Manuscrits Qui Concernent LHistoire de Belgique](#)
[Histoire de la Rivolution Franiaise Vol 3](#)
[Die Grenzboten 1905 Vol 64 Zeitschrift Fir Politik Literatur Und Kunst Viertes Vierteljahr](#)
[Centralblatt Fir Die Gesammte Unterrichts-Verwaltung in Preuien 1872](#)
[Le Canoniste Contemporain Ou La Discipline Actuelle de Lglise 1894 Vol 17 Bulletin Mensuel de Consultations Canoniques Et Thiologiques Et](#)

[de Document immanent Du Saint Siège](#)

[Denkwürdiger Und Nützlicher Rheinischer Antiquarius Vol 9 Welcher Die Wichtigsten Und Angenehmsten Geographischen Historischen Und Politischen Merkwürdigkeiten Des Ganzen Rheinstroms Von Seinem Ausfließ In Das Meer Bis Zu Seinem Ursprunge Darstellt](#)

[Travaux de L'Académie Nationale de Reims Vol 75 Année 1883-1884](#)

[Die Anatomie Des Menschen In Rücksicht Auf Die Bedürfnisse Der Praktischen Heilkunde Vol 2 Erste Abtheilung Der Bauch](#)

[Geschichte Des Königreichs Hannover Vol 2 Unter Benutzung Bisher Unbekannter Aktenstücke Von 1863 Bis 1866](#)

[Des Freyherrn Joseph Von Hormayr Sämmtliche Werke Vol 1](#)

[Urkunden Und Actenstücke Zur Geschichte Des Kurfürsten Friedrich Wilhelm Von Brandenburg Auf Veranlassung Seiner Königlichen Hoheit Des Kronprinzen Von Preussen](#)

[Bulletin Du Musée L'Industrie 1860 Vol 37](#)

[Vie de Dom Barthélemy Des Martyrs Religieux de L'Ordre Des Dominicains Archevêque de Braga En Portugal La Vie de Son Histoire écrite En Espagnol Et En Portugais Par Cinq Auteurs](#)

[Reimpression de L'Ancien Moniteur Seule Histoire Authentique Et Intégrale de la Révolution Française Depuis La Réunion Des États-Généraux Jusqu'au Consulat \(Mai 1789-Novembre 1799\) Vol 3 Avec Des Notes Explicatives](#)

[Die Deutsche Nationalliteratur Im XVIII Und XIX Jahrhundert Vol 2 Historisch Und Ästhetisch-Kritisch Dargestellt Die Deutsche Nationalliteratur Im Letzten Viertel Des XVIII Jahrhunderts](#)

[Supplément Zu J. J. R. V. Prechtl's Technologischer Encyclopädie Vol 3 Federharz-Kammgarnfabrikation](#)
